SAINT AUGUSTINE CHURCH
PARROQUIA SAN AGUSTINE

10 Campfield Ave. Hartford, CT 06114

Sunday, October, 11th 2026 | Domingo 11 de Octubre 2026



Parish Office Hours | Horario de Oficina

Monday-Friday | Lunes a Viernes 9:00 a.m. to 2:30 p.m.

Phone: (860) 522-7128 Fax: (860) 246—1753

Email: staugustinehartford@gmail.com

MASS SCHEDULE | HORARIO DE MISAS

WEEKEND MASSES

Saturday, 8:00 A.M. English Mass
4:00 P.M. Vigil Mass (English)
Sunday, 9:00 A.M. English Mass
10:30 A.M. Misa en español
12:30 P.M. Misa en español

WEEKDAY MASSES | MISAS DIARIAS

Monday to Friday 7:30 A.M. English
Martes y Jueves 6:00 P.M Español

RECONCILIATION | CONFESIONES

Saturday | Sabado 3:00 p.m.—3:45 p.m.
Tuesdays | Martes 5:00 p.m.—5:45 p.m.
Thursday | Jueves 5:00 p.m.—5:45 p.m.
If you like to speak to the priest, please call the parish office.

CLERY | CLERO

PASTOR
REV. Eduar Gutierrez

PERM. DEACON
Julio Maturana / Bookkeepper

PASTORAL ASSOCIATE
Yeny Abreu Email: pastoralassociate@staugustinehtfd.org

CANTOR
Sarah Lacasse

PARISH OFFICE | PERSONAL DE LA OFICINA

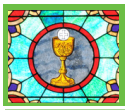
PARISH SECRETARY
Bettina Gastello

DRA | YOUTH MINISTER
Jennifer Torres email: ccd@staugustinehtfd.org

MUSIC DIRECTOR
Mark Marszycki

MAINTENANCE TECHNICIAN
Jonny Fuertes

staugustinehartford.org website: www.staugustinehtfd.org myparishapp.com



Mass Intentions | Intenciones de Misas

Saturday | Sábado, October 10

8:00 AM †Jorge Resendiz (b-day remb) req. Juana Arroyo
4:00 PM Health of Betty Vallera req. Tom (Husband)

Sunday | Domingo, October 11

9:00 AM †Pablo Roman req. Oquendo family
10:30 AM †Jaime Morales Caraballo req. Familia
En honor a todos los Santos req. Marta R.
En honor al Padre Pio req. Carmen Rodriguez
†Eduardo & Cesar Molina req. cuñada
12:30 PM Movimiento de Cursillos req. ultreya St Agustin
†Marcelina Resto req. hijas y familia
†Euripides Vidal req. Luisa Cruz & familia
Por la salud de Carolina, Graciela y Agneris

Monday | Lunes, October 12

7:30 AM † Carla Diaz req. Sandra Toledano

Tuesday | Martes, October 13

7:30 AM Por la salud de Martha Mosquera
5:00 PM Eucharistic Adoration/Adoración Eucarística
6:00 PM †Cidalia Vegas req. friend

Wednesday | Miercoles, October 14

7:30 AM †Francisco Oscar Ruiz req. sister

Thursday | Jueves, October 15

7:30 AM Special Healing & Health for Luis Mosquera
5:30 PM Eucharistic Adoration/Adoración Eucarística
6:00 PM Mass

Friday | Viernes, October 16

7:30 AM Mass

Saturday | Sábado, October 17

8:00 AM †Alex Gamarra req. Family
4:00 PM Mass

Sunday | Domingo, October 18

9:00 AM †Pietro Tromba req. family
10:30 AM †Felix Cartagena req. esposa y familia
En honor a las Almas del Purgatorio req. Marta R.
†Luz Marie Ramos req. familia
†Vicente y Oscar Hernandez req. familia
12:30 PM †Aida Oquendo Lopez req. familia Oquendo
Por las Almas del Purgatorio req. Filomena

Daily Readings | Lectura Diaria For the Week of October 11

Sunday: Twenty-eighth Sunday in Ordinary Time
Is 25:6-10a; Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6; Phil 4:12-14, 19-20; Mt 22:1-14 or Mt 22:1-10

Monday: Gal 4:22-24, 26-27, 31-5:1; Ps 113:1b-2, 3-4, 5a, 6-7; Lk 11:29-32

Tuesday Gal 5:1-6; Ps 119:41, 43, 44, 45, 47, 48; Lk 11:37-41

Wednesday: Gal 5:18-25; Ps 1:1-2, 3, 4, 6; Lk 11:42-46

Thursday: Memorial of Saint Teresa of Jesus, Virgin and Doctor of the Church
Eph 1:1-10; Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4, 5-6; Lk 11:47-54

Friday: Eph 1:11-14; Ps 33:1-2, 4-5, 12-13; Lk 12:1-7

Saturday: Memorial of Saint Ignatius of Antioch, Bishop and Marty
Eph 1:15-23; Ps 8:2-3ab, 4-5,6-7; Lk 12:8-12

Sunday: Twenty-ninth Sunday in Ordinary Time
Is 45:1, 4-6; Ps 96:1, 3, 4-5, 7-8, 9-10; 1 Thes 1:1-5b; Mt 22:15-21

The Sanctuary of the Lamp

La Lampara del Santuario

The Sanctuary Lamp is lit this week for the Glory of God and In Loving Memory of Cidalia Vegas



Baptism Preparation | Preparacion para Bautizo



Welcome! For Baptism preparation! please call the parish Office to register for Baptism preparation classes and schedule the date for the celebration of your child's Baptism.

¡Le damos la bienvenida! Por favor comuníquese con la Oficina Parroquial para registrarse en las clases de preparación bautismal y programar la fecha del Bautismo de su hijo(a).

MARRIAGE PREPARATION MATRIMONIOS



Call the parish office 6 months in advance to speak with the priest. Por favor, llamar a la oficina parroquial para hacer una cita con el sacerdote.

OUR PARISH ACTIVITIES

ACTIVIDADES EN NUESTRA PARROQUIA

EUCHARISTIC ADORATION
ADORACIÓN EUCARÍSTICA

Holy Hour and Confessions

Hora Santa y Confesiones



Every Tuesdays & Thursdays
Todos los Martes y Jueves
5:00 pm - 6:00 pm Confessions
Confesiones
6:00 pm Holy Mass
La Santa Misa

St. Augustine Church invites you to spend a sacred moment in prayer, silence, and reflection before the Blessed Sacrament.

La Iglesia San Agustín le invita cordialmente a compartir un momento sagrado de oración, silencio y reflexión ante el Santísimo Sacramento.

LA ORDEN SEGLAR DE LOS SIERVOS DE MARIA

Los invita a la Celebración de la Hora Santa.En honor a San Peregrino.



Día: 4.º martes de cada mes
Hora: 5:00 PM, confesiones.
6:00 PM La Santa misa

Con la bendición de la reliquia de San Peregrino.

GRUPO SANTA MONICA



¿Te gustan las manualidades y ayudar a los ¿Demás? Te invitamos a compartir tus ideas y Talentos en un ambiente de amistad, servicio. Y fe. Realizamos manualidades, apoyamos a Personas necesitadas y participamos en Actividades recreativas y religiosas.

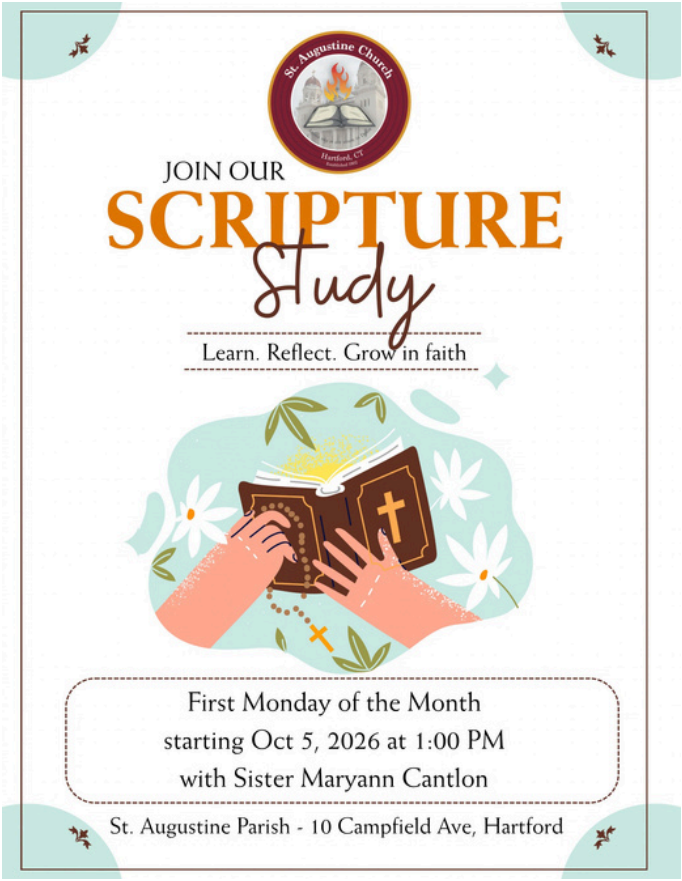
Todos los lunes, horario de 10:30 a 12:30 pm.

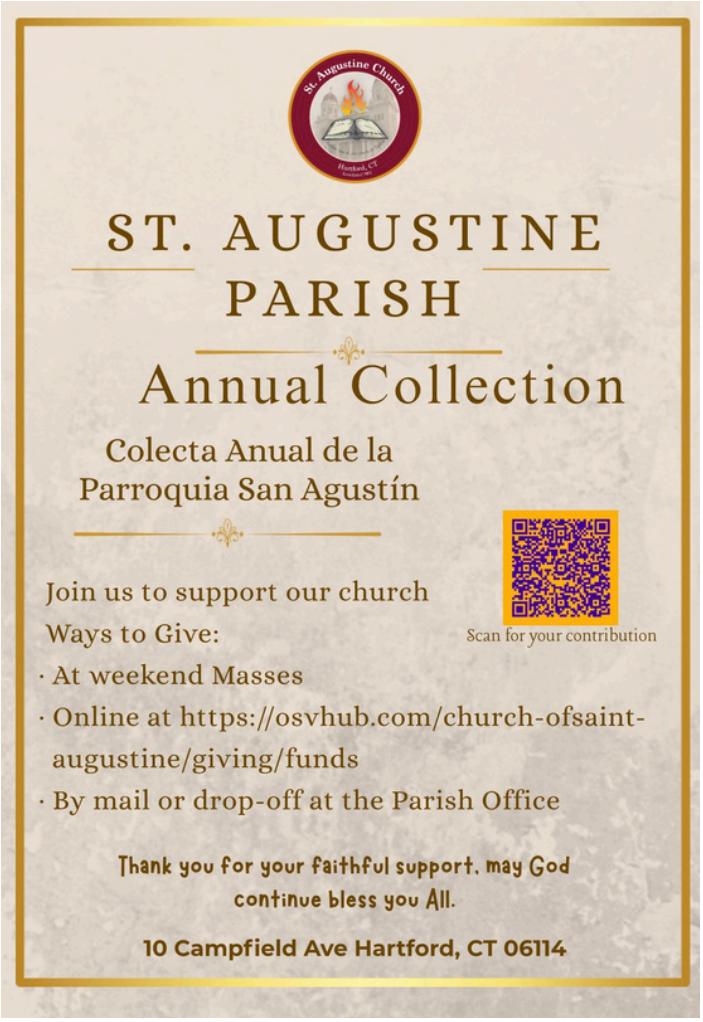
Lugar: Salón parroquial. ¡Ven y únete a nosotros!



OCTOBER MONTH OF THE ROSARY
OCTUBRE, MES DEL ROSARIO











PAPA SAN JUAN XXIII (1881-1963)
11 de octubre

Angelo Giuseppe Roncalli fue un hombre ordinario que logró cosas extraordinarias en el siglo XX. Nacido en una familia de granjeros en el norte de Italia, se unió a la orden franciscana seglar y sirvió en Roma en diversos cargos después de su ordenación. Durante la Segunda Guerra Mundial, su diplomacia ayudó a salvar a unos 24.000 judíos. Fue nombrado cardenal en 1953 y más tarde elegido Papa, tomando el nombre de Juan en honor a su padre y a San Juan de Letrán. El Papa Juan pronto se hizo famoso por su ingenio y comenzó a reunirse con líderes políticos y religiosos del mundo. Entre sus escritos se incluyen "Madre y Maestra" (1961) y "Paz en la Tierra" (1963). Amplió el Colegio Cardenalicio, haciéndolo más internacional. Inauguró el Concilio Vaticano II y marcó el tono al afirmar que "...la Esposa de Cristo prefiere usar la medicina de la misericordia antes que la de la severidad". Se le apoda "el buen Papa Juan". Que el Papa San Juan XXIII nos anime con sus enseñanzas y su ejemplo, a comprender mejor el Evangelio y a comprendernos mejor unos a otros.

—Tami Urcia

RECYCLING EMPTY WATER BOTTLES



Dear Parish Family

Help support our parish We are collecting water bottles and empty cans to support our parish. Please contact Hector Figueroa. Estamos recolectando botellas de agua y latas vacías para apoyar a nuestra parroquia. por favor comunicarse con el sacristan Hector Figueroa.

OFFERTORY | OFRENDAS Week of October 3-4

Weekly Offering & Monthly	$ 7,418.00
Online Giving	$ 300.00
Total	$ 7,700.00

ST. PAUL CATHOLIC HIGH SCHOOL

OPEN HOUSE



Join us at our open house and learn more about the St. Paul difference while taking a student and faculty-guided tour of our campus.

OCTOBER 8 - 6:30 P.M. TOURS
NOVEMBER 7 - A.M. TOURS

SPCHS.COM/OPENHOUSES

ADDITIONAL FALL EVENTS

EARLY APPLICATION DEADLINE FOR CLASS OF 2031 IS OCTOBER 15
8TH GRADE FUN NIGHT & PARENT Q&A IS NOVEMBER 10

SPCHS.COM/INFORMATIONALSESSIONQA

1001 Stafford Ave., Bristol, CT 06010 - 860.584.0911

St. Paul Catholic High School, Bristol will hold several admissions events this fall.
These events give prospective students/families an opportunity to see the St. Paul Difference!
Register for all events at spchs.com.

Open Houses - 10/8 at 6:30pm and 11/7 at 10:00am
spchs.com/openhouse
Informational Session/Fun Fest - 11/10 at 6:30pm
spchs.com/informationalsessionqa

Upcoming Events

OCTOBER 16 & 17
CHURCH OF SAINT ANN CLOTHING SALE
Church of St. Ann, Avon

Whether you're looking for children's clothing, outerwear, jeans, sweaters, casual wear, activewear for men and women, jewelry, purses, scarves, we have something for everyone! And the best part? Every purchase supports an amazing cause! All proceeds help urban children attend Catholic high schools.

Come shop, find some great bargains, and make a difference while you're at it! Friday October 16, 4PM - 7PM and Saturday October 17th 9AM - 2PM

OCTOBER 16 @ 5:30PM
HOLY HOUR FOR WOMEN'S VOCATIONS
Mount Sacred Heart Chapel, Hamden

Come pray for women's vocations with us! All are welcome - men, women, and families. Prayer will be followed by a free dinner. Contact Carlene **cdemiany@asdjus.org** for questions!

OCTOBER 17 @ 4PM
MARY OF THE AMERICAS / MARÍA EN LAS AMÉRICAS
The Shrine of María Reina de la Paz, Hartford

Mary of the Americas is an Archdiocesan multicultural Marian celebration that brings together Hispanic Catholic communities and participating parishes from across the Archdiocese of Hartford. The event will include the Holy Rosary and a bilingual Holy Mass, followed by cultural and gastronomic presentations representing various countries of the Americas. Through prayer, faith, music, and cultural traditions, the celebration honors the Blessed Virgin Mary while highlighting the unity and diversity of the Church. All are welcome!

OCTOBER 18 @ 1:30PM
"I WILL ALWAYS BE JOYFUL": SAINT PIER GIORGIO FRASSATI'S LIFE AND WITNESS
Bl. Michael McGivney Parish, St. Mary Church Hall, New Haven

Father Philip Nolan, O.P., editor of the Magnificat magazine, will discuss the youthful sanctity of recently-canonized Saint Pier Giorgio Frassati and his relevance for today. All welcome to attend!

OCTOBER 22 @ 7PM
HOLY HOUR AND CONSECRATION TO THE SACRED HEART OF JESUS
Mount Sacred Heart Chapel, Hamden

Join the Apostles of the Sacred Heart of Jesus for a grace-filled prayer service to entrust yourself or your family to the Sacred Heart of Jesus! Each person or family will receive a blessed image of the Sacred Heart of Jesus for their home.

The ceremony will include:
Exposition of the Blessed Sacrament
A special prayer of consecration
A blessing of each individual and family
A blessing of house keys

NOVEMBER 1 @ 3PM
FROM BROADWAY TO THE MET: A BENEFIT CONCERT FOR HAITI
St. James Church, Rocky Hill

You are warmly invited to an uplifting afternoon of music. Admission is free, and donations will be gratefully accepted to support our sister parish, St. Anne in Saintard, Haiti. Our program spans Broadway favorites, Classical masterpieces, and Sacred music.

Approximately 50 singers from various parishes across our diocese, as well as professional soloists Rochelle Bard and Daniel Juarez, will present beloved classics including The Prayer, Bring Him Home from Les Misérables, For Good from Wicked, Nessun Dorma, and much more. Bring your family and friends to experience this musical celebration for a wonderful cause!

NOVEMBER 27 @ 5PM
MEN'S EVENING OF REFLECTION
St. Paul Parish, St. Paul Church, Berlin

Young Men of Faith - this night is for you!

Join us for a free evening of fellowship and renewal!

We'll start the evening by gathering in the church hall for great food and fellowship. It is always a special time to reconnect, catch up on one another's busy lives, and enjoy the gift of friendship. Then, the Franciscan Friars of Our Lady of the Angels Province will lead us in an inspiring time of learning more about St. Francis and his joyful way of following Christ. This event is hosted by the St. Paul Church Young Men's Group.

Register using the QR or contact:
EveningOfReflectionRegister@gmail.com

2026 ARCHBISHOP'S ANNUAL APPEAL

As of today, 16.72% of all Archdiocesan parishioners raised $10 million for our Archdiocesan ministries.
Imagine the difference if one in four parishioners joined in.
Help us reach 26% participation in 2026!!

WE ARE ONE

www.archdioceseofhartford.org/appeal

Kid's Corner

SUNDAYKIDZ

28th Sunday in Ordinary Time

K	J	Z	Q	E	F	E	A	S	T
C	C	R	K	V	Y	A	R	F	R
C	H	O	E	I	T	C	J	G	U
C	O	M	K	A	N	M	Y	U	R
I	S	Z	W	D	D	G	V	E	T
N	E	B	G	F	P	Y	G	S	A
V	N	A	O	Y	E	H	P	T	O
I	V	D	O	Y	N	W	P	S	T
T	Y	J	D	A	F	L	W	A	E
E	S	T	R	E	E	T	S	B	H

King Guests Feast Invite Ready
Streets Bad Good Few Chosen

Pope St John XXIII

